

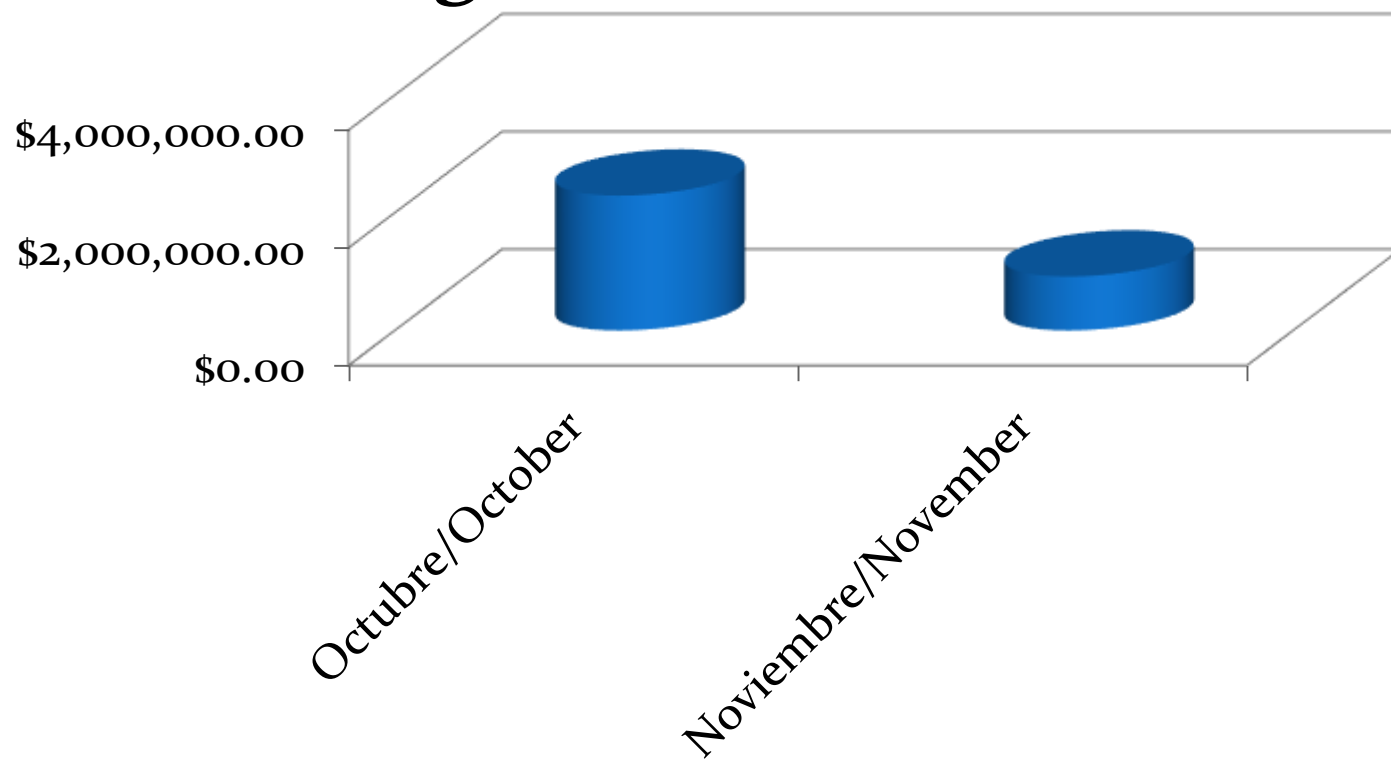
# Asociación de Colonos de Puerto Aventuras

## Periódico Informativo News Letter

Octubre-Noviembre 2014  
October-November 2014



# Ingresos/*Incomes*



❖ En el mes de octubre se registró un ingreso del 63% acumulando del trimestre agosto-octubre 2014 un 105% y en noviembre el 102% acumulado del bimestre noviembre-diciembre 2014 el 50%.

❖ In October we had an income of 63%, accumulating 105% of the quarter August-October 2014, and in November we had the 102%, accumulating 50% of the months November-December 2014.

# Trabajos de pavimentación

## Paving works

- ✓ Durante este periodo se finalizó la reparación del pavimento de 3 secciones del complejo siendo estas el empedrado del acceso principal, el tramo que comprende del acceso principal hasta el Skate Park (Blvd. Principal) y primeros 60 mts carril de entrada a Bahía Yantén.
- ✓ During this period, the repaving of 3 sections of the complex was finished, being the main access, entrance lane of Blvd. Puerto Aventuras Street from the main access up to the Skate Park and the first 60 mts entrance lane Bahía Yantén Street.







# Equipos y camiones

## Equipments and trucks

- Todos los equipos así como los camiones reciben mantenimiento constantemente.
- Every equipment and truck receives constant maintenance.





# Mantenimiento General

## General Maintenance

✓ Como siempre, se llevaron a cabo varios trabajos de mantenimiento para conservar en el mejor estado posible el complejo.

✓ As usual, general maintenance works were done in order to keep as good as possible the complex.





















# Pararrayos

## Lighting Conductor

- ✓ Durante este periodo se colocó un pararrayos en la caseta de seguridad para minimizar los riesgos de daños a los equipos de seguridad.
- ✓ During this period, we placed a lighting conductor in the main gate in order to prevent damages to the security equipment.



# Medio ambiente

## Environment

✚ Se continuó apoyando al programa de reciclado del Ayuntamiento en el Skate Park.

✚ We continued giving support to the recycle program along with the Municipality at the Skate Park.





# Reportes de robo/**Robbery reports**

	<i>Reporte de Robos - 2014</i>												Total
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	
En Casa	2				1	3	2						8
Fuera de Casa	1			1	1					1			4
En Negocio	1						1						2
Dudoso				1	1								2
Marina		1	1				1						3
Condominio		1		1	1	1			2				6
Playa			1						1				2
<b>TOTAL</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>		<b>3</b>				<b>27</b>
<i>Resueltos</i>	<b>2</b>			<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>			<b>3</b>				<b>13</b>

● **21 de octubre, 2014.-** Se reportó el robo de 3 cargadores para carritos de golf en el campo de golf.

● **October 21<sup>st</sup>, 2014.-** A robbery was reported in the golf course. 3 golf carts chargers were subtracted.

✚ Se le dio un curso de capacitación a los guardias de seguridad acerca de amenaza de bomba y acerca de calidad en el servicio.

✚ **Security guards received training in bomb threat and high quality service.**



✚ Se contrató otra línea telefónica para la oficina de seguridad la cual es una línea directa con el gerente de seguridad, Jesús Galdeano, y funciona de lunes a viernes de 9 am a 2 pm y de 3 a 6 pm, (984) 802 90 78. Les recordamos también que los números de atención las 24 horas son (984) 873 51 28 y (984) 873 51 73.

✚ **A new telephone line for the security office is available. This is a direct line with the security chief, Jesús Galdeano, and is working from Monday to Friday from 9 am to 2 pm and from 3 to 6 pm, (984) 802 90 78. We remind you that the telephone numbers with 24 hours attention are the followings: (984) 873 51 28 and (984) 873 51 73.**



# Información importante













# Important information

**Dear residents:**

Puerto Aventuras is one of the most beautiful places to live or visit, however, like everywhere, it has virtues and problems. For that reason and trying to make our community a better place, we want to let you know 3 of the most recurrent and complained problems in Puerto. We believe that if everyone who lives here makes an effort, we could solve them as a civilized society.

## 1.- Garbage on the streets

Puerto Aventuras is a fresh and beautiful place, however this freshness is stained every morning with images like this; which starts to generate harmful fauna.



This problem is due to the absence of **garbage compartments** to hold the can in many houses, or people don't put their garbage in it correctly. Other reason is that people put their garbage out since one night before, which is not recommended as animals break bags and spread garbage. At this point, it's important to say that Municipal garbage collector truck picks up the garbage in the morning.

Solution:

1. Construct a **garbage compartment** with 4 walls and a cover to avoid animals to flip it and spread the garbage.
2. Put your garbage out in the morning between 7 to 11 am.
3. Recycle more (Colonos collects this material Monday, Wednesday and Friday)

## 2.- Speeding

This is an everyday issue in our community. Speed limit in Puerto is 30km/h (19 mph), however most of people don't follow the rule and believe it or not, we have had accidents in Puerto Aventuras, fortunately nothing serious:





Plus, drivers texting or on the phone while driving. If we keep in mind golf carts which are driven without lights and under age driving imprudently, our problem becomes bigger. Other thing to keep in mind is that Puerto was developed without prevision of pedestrian sidewalks and for that reason, not to abiding speed limit doubles the risk.

Solution:

1. Take your time to go out of Puerto Aventuras, foreseeing 10 minutes at least.
2. Carpooling in the morning. This helps to reduce traffic in the college area.
3. Minors of 16 years must not be driving.
4. Talk with your neighbors when you see them exceeding speed limit.
5. Report to security vehicles which exceed speed limit.

Let's

avoid more speed bumps.

### 3.- Pets

Everyone knows that pets are one of the best friends that we could have, however if you don't take care of them, they can bother others. Almost every day we receive complaints about unleashed dogs, dog waste on the streets and golf course or dogs locked in houses barking all day long.







✚ La empresa de seguridad, Vizprotec, proporcionó una nueva motocicleta para el servicio de los guardias de seguridad.

✚ Security company, Vizprotec, provided a new motorcycle for security service



✚ Durante este periodo, seguridad comenzó a exigir a los encargados de obras que transporten a sus empleados a su lugar de trabajo en vehículo. Esto ha ayudado a disminuir la afluencia de trabajadores de obra por las calles.

✚ In this period, security started to require constructors to transport their employees to their work area by vehicle. This measure has helped to minimize construction workers wandering in the streets.

# Accidentes vehiculares

## Vehicular accidents

✚ Por increíble que pueda parecer, durante este periodo ocurrieron 2 accidentes vehiculares causados por el exceso de velocidad. Afortunadamente no hubo lesionados.

✚ Believe it or not, during this period we had 2 vehicular accidents because of speeding. Fortunately, there wasn't any injured person.



## Información importante/Important information

➤ Con el afán de dar un mejor servicio, les informamos que los correos de atención de la Asociación son como sigue:

➤ **Desiring to provide a better service, we inform you that our attention e-mails are as follows:**

Armando Rincón, Gerente General /General Manager: [gerencia@colonos.org](mailto:gerencia@colonos.org)

Jesús Galdeano, Gerente de Seguridad /Security Manager: [seguridad@colonos.org](mailto:seguridad@colonos.org)

Ing. Eduardo Reynoso, Gerente de Operaciones /Operation Manager: [operaciones@colonos.org](mailto:operaciones@colonos.org)

Teresa Quintero, Atención Colonos /Colonos' Attention: [atencion@colonos.org](mailto:atencion@colonos.org)

Carlos Quiñones, Coordinación Administrativa /Administrative Coordination: [coordinación@colonos.org](mailto:coordinación@colonos.org)

Freddy Suaste, Auxiliar Administrativo /Administrative Assistant: [brazaletes@colonos.org](mailto:brazaletes@colonos.org)

Fátima Ruíz, Cajera General /General Cashier: [cuotas@colonos.org](mailto:cuotas@colonos.org)

Teléfonos /Telephones: (984) 873 51 16 y (984) 873 51 17

✓ Se hace una recomendación a la Comunidad para reportar actividades raras en sus calles y en caso de algún incidente, levantar una demanda para que se haga una investigación formal.

✓ **A recommendation is made to report to security any unusual activity in your street, and in case of an event, place a legal demand to get it on legal course.**

Oficina de seguridad /Security office: 873 51 28, 873 51 73 y 802 90 78.

Atentamente /Sincerely:

Armando Rincón Navarrete

Gerente General /General manager

Asoc. de Col. Prop. y Fid. de Pto. Avent. A.C.

Visite nuestra página [www.colonos.org](http://www.colonos.org), ahora con un calendario de eventos a su disposición.

Visit our web side [www.colonos.org](http://www.colonos.org), now with a calendar of events for you